

[fjúžn]

10. ročník

23/4 - 30/4 2015, Bratislava

téma: pucle

www.facebook.com/festival.fjuzn

PROGRAM

ŠTVRTOK 23.4.

17.00 TUTO | Námestie SNP 25

vernisaž výstavy | vstup voľný

[fjúžn] pucle

*10 kúskov slovenskej [fjúžn] mozaiky, 10 našich cudzincov očami fotografa Petra Sita.
Výstava potrvá do 15.5.*

18.00 Dunaj~ | Nedbalova 3

prezentácia | vstup voľný

[Literárny klub] Tomáš Zmeškal (ČR, Kongo)

spolupráca | literarnyklub.sk

Tomáš Zmeškal je spisovateľ konžsko-českého pôvodu. Vyštudoval anglický jazyk a literatúru na King's College v Londýne. Za jeho románovú prvotinu Milostný dopis klínovým písmom dostal Cenu Josefa Škvoreckého, bol nominovaný na Magnesiu Literu a získal Európsku cenu za literatúru.

19.00 Goetheho inštitút | Panenská 33

prezentácia | vstup voľný

[Krakatoa talk club] Pascaline Lorentz (FR)

spolupráca | Mladý pes

jazyk | anglický

Pascaline Lorentz má doktorát zo sociológie a venuje sa online gamingu v Inštitúte pre výskum detí, mládeže a rodiny Masarykovej Univerzity v Brne. Predmetom jej doktorandského štúdia bol vplyv hrania The Sims® na socializáciu nástročných. Porozpráva aj o tom, ako hranie videohier ovplyvňuje formovanie identity človeka.

22.00 The Club Bratislava | Rybné námestie 1

párty | 7 € / 4 €

Internationals Bratislava [fjúžn] party

spolupráca | Internationals Bratislava

V The Club sa každý druhý štvrtok konajú najmultikultúrnejšie diskotéky v meste, na ktorých doslova fjúžnuje celý svet. Skrátka hotovový Babylón!

PIATOK 24.4.

17.00 Quo Vadis | Hurbanovo námestie 1

vernissáž+diskusia | vstup voľný

Ako sa v 20. storočí odchádzalo zo Slovenska?

spolupráca | Krásny Spiš

V apríli vychádza jedinečná publikácia Spišské exody v 20. storočí. Pozývame vás na jej prezentáciu spojenú s vernissážou obrazov Fera Guldana a diskusiou.

Výstava Exody bude prístupná v Dome Quo Vadis do 31.5.

20.00 elledanse | Miletičova 17/B

tanečné predstavenie | 6 € / 3 €

Dancing Puzzle

spolupráca | elledanse

Dancing Puzzle je komponovaný večer rôznych tanečných telies, súborov a štýlov. Predstaví sa zahraniční tanečníci pôsobiaci na Slovensku, ako aj domáci, ktorí sú srdcom sami tak trocha migranti. Ponúknu vám ochutnávku rytmov a tancov z Írska, Mexika, Kuby, Brazílie, Indie, Španielska či Gruzínska.

Účinkujú: Celtic Cats, Renata Gitania a El Moro, Elena Repka, Magisterial, Dee Reggaetoner a Sangre Nueva a Emeterio de Cuba, Abadá Capoeira, elledanse.

SOBOTA 25.4.

10.00 – 17.00 | Jakubovo námestie

komunitné podujatie | vstup voľný

[fjúžn] na Dobrom trhu

spolupráca | Punkt & Asia Info Centre

Na najlepšom trhu v Bratislave sme pre vás nachystali až dve multikulti zóny. Prídte "spomaliť" do Ázijskej zóny. Ukážky východných bojových umení, kimono show a maľovanie na tvár i telo, K-popové tanečné predstavenie, či workshop kaligrafie, tradičné čínske cvičenia pre telo a myseľ, thajské masáže, ochutnávky rôznych orientálnych pochutín a ďalšie exotické

prekvapenia. Na [fjúžn] pre najmenších sa zas môžu tešiť všetky deti od 4 do 8 rokov v čase od 14:00 do 16:00.

10.00 – 11.30 elledanse | Miletičova 17/B

workshop | vstup voľný

Tance iných národov

rezervácie | rezervacie@elledanse.sk

Poznáte debku? A čo tak chasapiko? Tanečný workshop pod vedením Róberta Kováča na libanonsko-grécku nôtu. Naučí vás dva zábavné a populárne skupinové tance.

10.30 – 16.30 Córdoba | Obchodná 3

párty len pre ženy | vstup voľný

Babinec

spolupráca | Islamská nadácia na Slovensku

rezervácie | nms@nadaciams.sk

Už tradične pozývame všetky ženy, devy a slečinky na „páračky“ do Córdoba. Popri babských pletkách sa môžete všeličomu priučiť a ešte si aj exoticky pochutnať! Čakajú vás raňajky s príchutou 1001 príbehov, Soul Puzzle, d'atl'ovo-pomarančový čaj a všeličo iné...

20.00 Dunaj~ | Nedbalova 3

koncert | 5 €

[fjúžn] sounds feat. Demovnica_FM: Oksyi + Horehigh + Congress Of The Pigeons + The Raw Bishops

spolupráca | Rádio_FM

Večer venovaný hudobným multikulti projektom našej domácej scény. So svojimi kapelami sa vám predstavia Američan Jeff Kirk, Izrealčan Bar Hadash, Ukrajinka Oxana Gogol' či Japonec Mashu Harada.

NEDEĽA 26.4.

11.00 – 17.00 Stará tržnica | Námestie SNP 25

komunitné podujatie | vstup voľný

Nedeľná Paráda

spolupráca | Aliancia Stará Tržnica

Viete o tom, že 1. Nedeľná Paráda sa konala presne pred rokom v rámci nášho festivalu? Odvtedy sa tieto komunitné akcie stali súčasťou víkendových popoludní mnohých obyvateľov

i návštevníkov Bratislavy. Opäť sme pre vás pripravili pestrú mozaiku exotických zážitkov z celého sveta. Parááááda, nie?

15.00 SNG | Námestie Ľudovíta Štúra 4, Bratislava

pre deti | 4 € rodina

Spoločná nedeľa v galérii Špeciál: Do terénu!

spolupráca | Slovenská národná galéria

rezervácie | barbora.jurinova@sng.sk

Máme niečo aj pre vaše umeniachtivé ratolesti. Vybehneme s nimi do mesta, kde presondujeme vybrané stavby a budovy (kúpele, prístav). Zameriame sa na objavovanie, spájanie, skladanie prvkov nielen v architektúre. Výsledky prieskumu použijeme pri vytváraní spoločného diela v ateliéri galérie.

PONDELOK 27.4.

17.00 Kníhkupectvo KK Bagala | Laurinská 19

diskusia | vstup voľný

[Čau o piatej] Abram Muller o Ballovi a Rudolfovi Slobodovi

spolupráca | KK Bagala

Holand'an Abram Muller je spoluzakladateľom nederlandistiky na Univerzite Komenského v Bratislave. Prednádkom preložil knihy Ballu a Rudolfa Slobodu, a tak nám porozpráva o svojom vzťahu k týmto autorom.

18.00 A4 | Karpatská 2

diskusia | vstup voľný

Ako sa v 20. storočí prichádzalo na Slovensko?

Novodobá migrácia na Slovensko nezačala po našom vstupe do Európskej únie, či po páde železnej opony. Už za socializmu sa k nám sťahovali ľudia z rôznych končín sveta. Niektorí z nich vám rozpovedia svoj príbeh.

20.00 A4 | Karpatská 2

divadlo | 7 € / 4 €

Nostalgia (Bábkové divadlo na rázcestí)

Prečo ľudia hľadajú šťastie inde? Slováci a Slovenky v pravidelných intervaloch opúšťali rodnú zem a snažili sa prežiť v cudzine. Fenomén migrácie, vnútornej i fyzickej, sa stal predmetom skúmania a rozhovorov autorky s mnohými mladými i ľudmi strednej generácie.

UTOROK 28.4.

16.00 - 18.00 Dunaj~ | Nedbalova 3

workshop | vstup voľný

Bratislava pre všetkých?!

jazyk | slovenský, anglický

Pozývame vás do "kaviarne svet", kde sa budeme neformálne zhovárať o tom, ako sa nám - a osobitne cudzincom - žije v Bratislave. Čo ich teší i trápi? A čo by radi na Krásavici na Dunaji zmenili?

19.00 Dunaj~ | Nedbalova 3

diskusia | vstup voľný

Bratislová: Bratislava for All, All for Bratislava

spolupráca | My sme mesto

jazyk | anglický

Bratislová je diskusná séria, ktorá sa zaoberá našou metropolou a rôznymi aspektmi, ktoré ju formujú a ovplyvňujú. Tentoraz sa na ňu pozrieme v cudzom jazyku a "cudzími" očami bratislavských imigrantov.

STREDA 29.4.

17.00 Poľský inštitút | Námestie SNP 27

diskusia | vstup voľný

MIPEX 2015 - Aké podmienky vytvára Slovensko pre migrantov?

spolupráca | Inštitút pre verejné otázky

MIPEX je porovnávacia štúdia o politikách integrácie cudzincov v štátoch EÚ. Jeho nové vydanie bude mať svetovú premiéru v Bratislave. Hlavný editor Thomas Huddleston z Bruselu nám prezradí, ako dopadlo Slovensko. O tom, prečo nie sme na špičke rebríčka sa potom budeme rozprávať s našimi hosťami.

18.00 TUTO | Námestie SNP 25

workshop | vstup voľný

Welcome to Slovakia

spolupráca | Internationals Bratislava

rezervácie | info@internationals.sk

jazyk | anglický

Workshop pre tých, čo k nám domigrovali len nedávno. "Usad'te sa" na Slovensku rýchlo a pohodlne! Ostrieľaní cudzinci vám vysvetlia, ako to v našej gubernii chodí...

ŠTVRTOK 30.4.

19.00 Dunaj~ | Nedbalova 3

prezentácia | vstup voľný

Slovensko pre všetkých

spolupráca | Centrum pre výskum etnicity a kultúry

Slovensko pre všetkých je iniciatíva, ktorá chce dať príbehu Slovenska nový obsah. Hľadá to, čo máme ako ľudia spoločné, nie to, čo nás rozdeľuje. Svoj „sen o krajine“ nám okrem iných prezradí primátor Bratislavy Ivo Nesrovnal.

20.00 Dunaj~ | Nedbalova 3

koncert+party | 5 €

[fjúžn] na úteku: La3no Cubano a hostia + Allstar Refjúdží Band

Rozlúčka s jubilejným 10. ročníkom festivalu sa bude niesť v rytme dvoch najbláznivejších kapiel široko-d'aleko! La3no Cubano je dobre namiešaný worldmusic koktejl so sviežou príchutou slovenského folklóru. Allstar Refjúdží Band z Prahy mieša rôzne hudobné štýly: kurdský folk a pop, východoeurópsky akordeón, čínsku operu, reggae a rock, dixieland, švajčiarske popevky z hôr i kabarat. Najdivokejší žúr roka zaručený!

VÝSTAVY

30.3. - 30.4. A4 | Karpatská 2

[fjúžn] 10

Výstava plagátov z predošlých ročníkov festivalu, ktoré od roku 2008 navrhuje Matúš Hnát. Od jeho historicky prvej „zákazky“ pre tretí ročník a opatrnej l'úbivosti cez myšacie diery až na hranice čitateľnosti. Príďte sa pozrieť, s akou rozmanitosťou sa z roka na rok vyvíja práca tohto [ne]polepšiteľného samouka.

20.4. - 30.4. Arftorum | Kozia 20

Olja Triaška Stefanovič: Room of One's Own

"Olja má úžasnú schopnosť pomocou fotoaparátu zachytiť priestor a čas. Jej zábery, ktoré sú opatrne vybrané a vôbec nie náhodné, dávajú divákovi pocit, že sa v nich môže pomerne jednoducho orientovať a pohybovať. Táto jednoduchosť je však iba zdanlivá."

Michaela Bosaková

23.4. - 15.5. TUTO | Námestie SNP 25

[fjúžn] pucle

Venus Jahanpour, Aron "Mitu" Tesfaye, Miriam Schmidt, Illah van Oijen, Addy Akram, Miša Kapustin, Ameer Mayyahi, Jürgen Rendl, Phuong Vo a Carlos Arturo Sotelo Zumarán objektívom Petra Sita vyskladajú [fjúžn] mozaiku našich cudzincov.

24.4. - 31.5. Quo Vadis | Hurbanovo námestie 1

Fero Guldán: Exody našich susedov

Výstava obrazov Fera Guldána pod názvom Exody našich susedov prostredníctvom 13 obrazov približuje vlny "odchodov" jednotlivých národnostných skupín, ktoré žili v Levoči v 20. storočí.